

zu Rathe gezogen haben? Ich komme später auf diese Frage zurück¹.

Wie windig es aber mit der Verwandtschaft zwischen B 4 und D aussieht, zeigen schon Fälle wie 788^{80f}, wo B 1. 4. C 1. 2 das ursprüngliche 'contenuit' ('continuit') erhalten, A 1. B 2. C 3. D aber das sinngemäßere 'obtinuit' ('opt.') eingesetzt haben, und 792^{90a}, wo B 4. (5) und C 1. 2 die zum Originaltext gehörigen Worte 'Natalem Domini et pascha in Reganesburg' getreu² bewahrt haben, während dieselben in B 2. 3. C 3. D — in B 1 fehlt das betreffende Blatt — als überflüssig und sinnlos ausgelassen sind, besonders aber 810^{132a} 'perirent' B 1. 2. 4. C gegen 'interirent' D. E.

Hingegen ist die Uebereinstimmung von B 4 mit B 1—3 trotz der Unvollständigkeit von B 1. 3 und der freien Behandlung des Textes in B 2 auch abgesehen von der Stellung der Zusätze zu 774 und 776 gar nicht so unbedeutend. Schon erwähnt ist (S. 635) 779^{54v} 'uuestfaluos' B 1. 4 ('-faluuos' B 2), 788^{84r} und 789^{86q} 'et pascha' B 1. 2. 4. 5, 790^{86a} und 791⁹⁰ⁿ 'et pascha' B 2. 4. 5; 797^{100m} '(ibinmau)gae' B 1. 2. 4, 800^{110s} 'cum eo' B 1. 2. 3. 4 für 'cum illo', 801¹¹⁶ⁿ 'civitas hispaniae(-e)' B 1. 2. 3. 4, 807^{123w} 'ratbertus' B 1. 2. 4. 5 und 813¹³⁸ⁿ 'bernardum' B 2. 4, ebenso (S. 628) 783^{64m} ursprünglich 'evassissent' und 784^{68y} ursprünglich 'auditu' in B 4 wie in B 1. Dazu kommt 791^{88s} 'frixorum' in B 4 neben 'frixonum' in B 1. 3 gegen 'frisonum' in C 1. 2. D, 802^{117e} 'statuer' (= 'statuerunt') in B 3. 4 neben 'statuerint' in B 1 gegen 'statuerent' in C. D, 805¹²⁰ⁱ und n 'unos' und 'vocatur' B 3. 4 für 'hunos' und 'vocantur' und 806^{121c} 'miliduohc' in B 4 neben 'mihiduohc' in B 1 und 'milliduohoc' in B 3 für 'miliduoch'. Ferner haben B 1. 3. 4 zu 803^{118w} 'inmutatus est' für 'inmutavit se (numerus annorum)', was W. (S. 50) nicht hoch anrechnet, weil 800^{112f} drei Hss., die unter einander nicht alle enger verwandt sind (B 1. 3. C 3), umgekehrt 'inmutavit se' für 'inmutatus est' haben. Da aber in den Annalen bis 799 immer die Wendung 'inmutavit se' gebraucht wird, so kann es nicht Wunder nehmen, wenn dem 800 zum ersten Male auftretenden 'inmutatus est' gegenüber zwei Schreiber — denn

1) Unten S. 647. 2) B 5 etwas abweichend, aber ähnlich: 'Natale Domini et pascha ibidem celebrata'. 3) B x, die gemeinsame Vorlage von B 1 und B 3, hatte also gerade wie B 4 'miliduohc'; wenn B 2 dafür dennoch 'Miliduoch' hat, so ist das natürlich Zufall, ebenso wie die Uebereinstimmung von E 6 mit B 4 bei ihrer Vereinzelung für zufällig angesehen werden muss.